

AIRKRAFT

AIR TOOLS FACTORY

ТРАВЕРСА ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ УСИЛЕННАЯ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МОДЕЛЬ: ТРУ-420

Содержание

Транспортировка и хранение.....	3
Введение.....	4
Описание оборудования.....	5
Технические характеристики.....	6
Эксплуатация.....	7
Рекомендации.....	8
Техника безопасности.....	9
Гарантийный талон.....	13



**Важно строго придерживаться требований
всех правил техники безопасности!**

Транспортировка и хранение

Все операции по подъему, транспортировке и распаковке оборудования должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом, знающим устройство подъемного оборудования (далее траверсы), подобного типа.

Траверса может транспортироваться на деревянном поддоне либо без него. В обоих случаях она требует бережного обращения. Выбранное для подъема оборудование должно обеспечивать безопасность выполнения операции подъема и перемещения, с учетом веса оборудования, расположения центра тяжести и наличия выступающих частей во избежание повреждения изделия.

Условия хранения траверсы и её составных частей:

Температура от 0 до +45°C *

Относительная влажность < 80% (без конденсации).

* в случае транспортировки или хранения при отрицательной температуре, перед началом эксплуатации необходимо выдержать оборудование при температуре не ниже +5 °C не менее 2 часов.

Введение

Настоящая инструкция по эксплуатации составлена для опытного персонала автомастерской, использующего траверсу, и работников, ответственных за техническое обслуживание оборудования. Перед выполнением любых операций с использованием траверсы внимательно прочтите данную инструкцию.

Оператор траверсы перед началом ее эксплуатации должен быть ознакомлен с содержанием инструкции и строго придерживаться указанных в ней требований.

Производитель оборудования не несет никакой ответственности за причинение травм персоналу или причинение ущерба оборудованию или другим объектам, возникших вследствие выполнения работ неуполномоченным персоналом, а также вследствие неправильного использования траверсы.

Данная инструкция является неотъемлемой частью траверсы и, в случае продажи оборудования, должна всегда прилагаться к ней. Оператор и обслуживающий персонал должны иметь свободный доступ к инструкции по эксплуатации в любое время.

В данной инструкции рассмотрены только общие аспекты безопасности, которые могут быть полезны для сотрудников эксплуатационных служб.

Техническое обслуживание, осмотры, транспортировка и монтаж должны выполняться квалифицированным персоналом. Ремонт траверсы выполняется только уполномоченными сотрудниками сервисного центра.

Категорически запрещено вносить изменения в конструкцию оборудования – это может быть опасно для жизни!

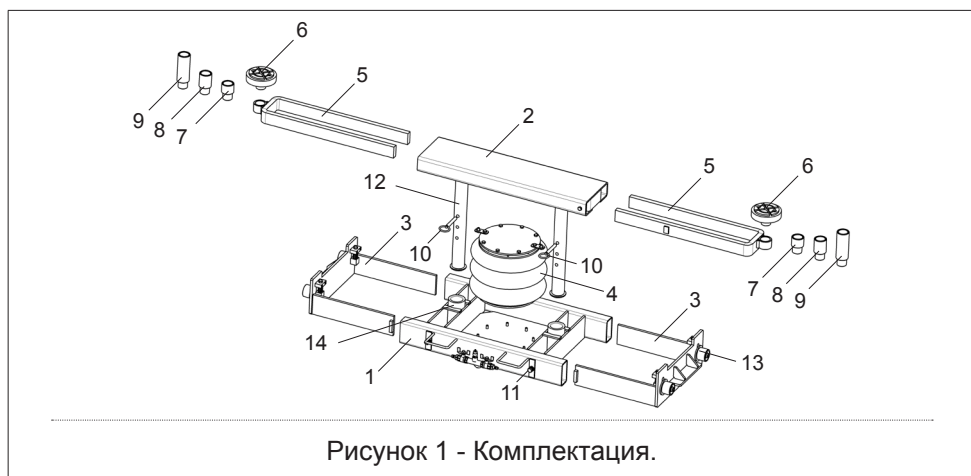
Лица эксплуатирующие данное оборудование должны иметь опыт работы на предприятиях автомобильного транспорта, специальные знания по эксплуатации и выполнению ремонта, а также быть ознакомленными с общими и специальными требованиями правил техники безопасности, действующих в стране, иметь допуск к работе с подъемным оборудованием.

Описание оборудования

Траверса представляет собой устройство для подъема оси автомобиля, в частности, для выполнения регулировки углов установки колес (развала-схождения), замены колес, деталей тормозной системы или любых других операций, требующих подъема одной из осей автомобиля для обеспечения дополнительного пространства в зоне ремонта.

Траверса рассчитана на перемещение вдоль оси канавы и может располагаться в наиболее удобном для слесаря месте.

Базовая комплектация траверсы представлена на Рисунке 1.



1. Рама	1 шт.
2. Подъемная балка	1 шт.
3. Опорная стенка	2 шт.
4. Пневмогофра (Подушка)	1 шт.
5. Вилка	2 шт.
6. Упор	2 шт.
7. Наставка 70 мм	2 шт.

8. Наставка 90 мм	2 шт.
9. Наставка 150 мм	2 шт.
10. Стопорный палец	2 шт.
11. Блокирующий болт	4 шт.
12. Выдвижной шток	2 шт.
13. Ролик	4 шт.
14. Втулка	2 шт.

Технические характеристики

Макс. грузоподъемность *	4200 кг
Высота подъема	300 мм
Минимальное расстояние между упорами	870 мм
Максимальное расстояние между упорами	1470 мм
Минимальное расстояние между роликами	770 мм
Максимальное расстояние между роликами	1180 мм
Вес траверсы	130 кг
Габариты без упаковки	980x600x550 мм
Необходимое раб. давление подаваемого воздуха	6 бар

* при задвинутых опорных стенках.

Основные размеры представлены на Рисунке 2. Технические характеристики и внешний вид могут быть изменены производителем в зависимости от модификации.



Эксплуатация

1. Размещение траверсы на осмотровой канаве

Установка траверсы производится между двумя направляющими рельсами (уголками) осмотровой канавы. Рекомендуется использовать кран или таль, тросы, выдерживающие нагрузку минимум 260 кг.

Во время установки траверсы на направляющие рельсы, блокирующие болты должны быть ослаблены, движение опорных стенок свободное (Рисунок 3). Расстояние между опорными стенками и рамой должно быть симметрично.

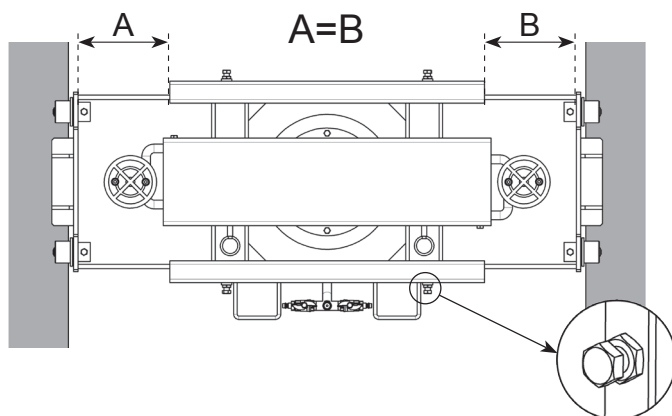


Рисунок 3 - Размещение траверсы на осмотровой канаве.

2. Регулировка

После установки и регулировки колеи под ширину осмотровой канавы следует обязательно затянуть блокирующие болты опорных стенок, проверить продольное перемещение траверсы по рельсам. Не должно быть заеданий. Так же обратить внимание на наличие излишнего зазора между ограничителем ролика и краем рельса. Зазор не должен превышать 5 мм. (Рисунок 4)

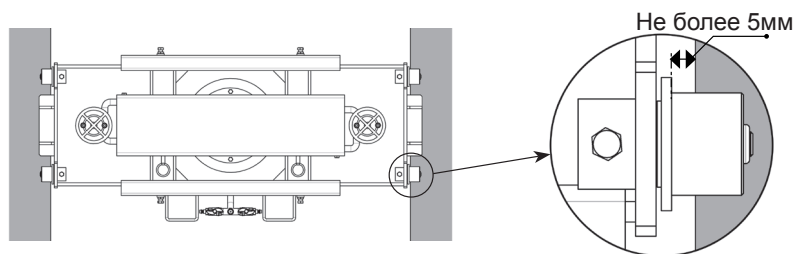


Рисунок 4 - Проверка зазора между роликом и рельсом.

3. Подача воздуха

Проверить давление в пневмосистеме (не должно превышать 6 бар). Проверить работу траверсы без нагрузки (не должно быть заеданий). Обратить внимание на подъем и спуск балки. Обязательно наличие смазки по всей площади выдвигающихся штоков.

Рекомендации

В процессе эксплуатации следить за состоянием пневмоффы, избегать попадания на поверхность и внутрь пневмоффы различных жидкостей, беречь от механических повреждений.

Магистраль подачи воздуха должны быть оборудованы системой отделения влаги. Недопустимо попадание загрязнений и конденсата внутрь пневмоффы.

Выдвижные штоки и втулки (Рисунок 1) являются основными деталями во всей конструкции траверсы. Техническое состояние этих узлов непосредственно влияет на плавность хода при подъеме и спуске. Рекомендуется регулярно менять смазку на штоках, не допускать повреждений и задиров на поверхностях штоков.

Соблюдение указанных рекомендаций значительно увеличит период исправной (надежной) эксплуатации траверсы.

Техника безопасности

Рекомендуется внимательно прочитать этот раздел инструкции от начала до конца, так как он содержит важную информацию относительно опасных факторов, которым могут подвергаться операторы или слесари эксплуатационных служб, при работе с траверсой.

Предупреждение:

Траверса разработана и изготовлена для выполнения подъема оси автомобиля. Любое другое использование траверсы не допускается.

Запрещено поднимать оси автомобиля (передние и задние) одновременно.

Траверса НЕ предназначена для:

- мойки автомобилей
- подъема людей
- использования в качестве прессы.

Производитель оборудования не несет никакой ответственности за нанесение травм персоналу или причинение ущерба автомобилям и другим объектам собственности, вызванных неправильным или неразрешенным использованием траверсы.

Общие меры предосторожности

Оператор и слесарь эксплуатационной службы обязаны соблюдать требования правил техники безопасности и нормы законодательства, действующие в стране.

Перед началом работы убедиться в следующем:

1. давление в магистрали подачи воздуха не превышает 6 бар.;
2. отсутствуют повреждения пневмофры и прочих деталей оборудования;
3. присутствует смазка на выдвижных штоках подъемной балки (Рисунок 1);
4. присутствуют два стопорных пальца (Рисунок 1);

Следует контролировать состояние смазки выдвижных штоков. При наличии загрязнения или частиц абразива в смазке необходимо полностью удалить всю смазку и обильно нанести новую. Рекомендуется применение консистентной смазки типа «Литол».

Перед началом работы и несколько раз в течении рабочего дня проверить затяжку блокирующих болтов, препятствующих свободному перемещению опорных стенок (Рисунок 5).

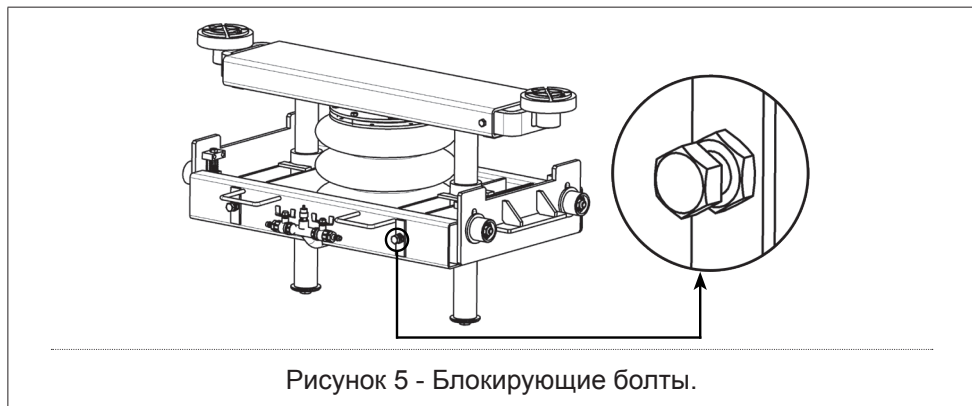


Рисунок 5 - Блокирующие болты.

При подъеме и спуске подъемной балки траверсы категорически запрещается держать части тела человека внутри габаритов рамы траверсы. Это травмоопасно!

Во время установки упоров под ось автомобиля следует избегать перекосов, перегруза одной из сторон траверсы. Нагрузку необходимо распределять равномерно.

В случае выявления повреждений или прочих дефектов траверсы следует остановить использование до их полного устранения либо обратиться в сервисный центр.

Опасности, связанные с подъемом автомобиля

Установка автомобиля и начало его подъема с помощью траверсы разрешается только после правильного размещения подъемной траверсы, как указано на Рисунке 6, с ее свободным перемещением вдоль оси канавы на всех четырех роликах.

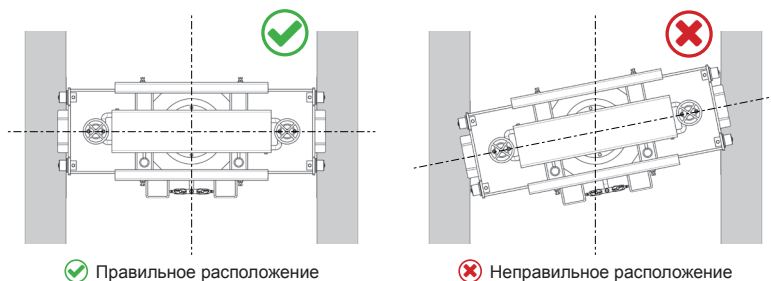


Рисунок 6 – Правильное размещение траверсы.

Перед началом подъема автомобиля убедиться в том, что поднимаемый автомобиль установлен на передачу, зафиксирован ручным стояночным тормозом и заблокирован клиньями для колес (Рисунок 7).

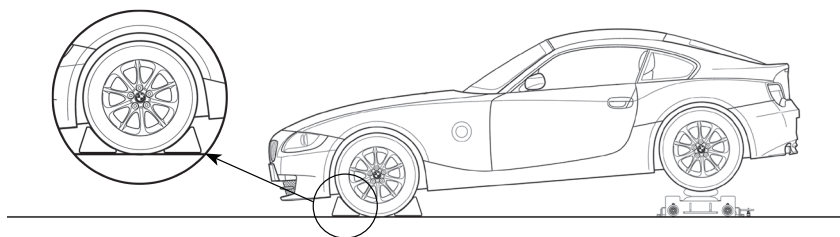


Рисунок 7 – Правильное размещение автомобиля.

Во время подъема автомобиля голову, части тела человека следует держать в стороне от подвижных частей траверсы и самого автомобиля. Это травмоопасно!

После достижения оси автомобиля необходимой высоты подъема, обязательно установить стопорные пальцы в отверстия, расположенные в выдвижных штоках подъемной балки на необходимой высоте. После этого сбросить

давление в подушке, тем самым установить подъемную балку на стопорные пальцы (Рисунок 8).

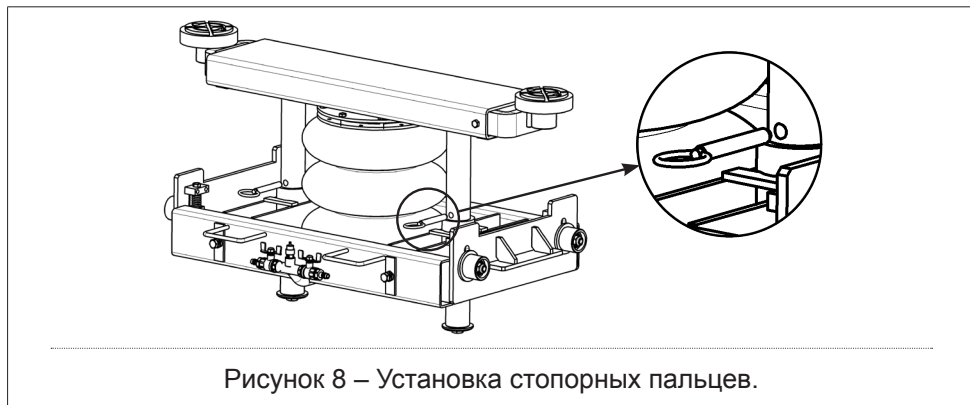


Рисунок 8 – Установка стопорных пальцев.

Опасные факторы при выполнении операций с траверсой под автомобилем

Для перемещения траверсы вдоль оси канавы следует использовать предусмотренные для этого ручки.

Перед спуском оси автомобиля необходимо убедиться в отсутствии посторонних предметов под колесами автомобиля, в узлах подвески и самой траверсе. Предупредить о спуске окружающих.

Для спуска оси автомобиля необходимо подать давление в подушку и немного приподнять подъемную балку на 5-10 мм, тем самым, разгрузить стопорные пальцы. Извлечь стопорные пальцы и начать спуск.

Во время спуска автомобиля обязательно держать части тела человека на безопасном расстоянии от опускаемого автомобиля и траверсы. Это травмоопасно!

Любое использование траверсы кроме подъема оси автомобиля, может привести к серьезным авариям, травмам лиц, работающих с данным оборудованием.

Гарантийный талон

Условия гарантии:

- 1) Срок гарантии составляет 12 месяцев с даты продажи траверсы (указанной в гарантийном талоне).
- 2) В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия, если изделие вышел из строя из-за дефектов изготовления или материалов.
- 3) Гарантийный срок исчисляется со дня приобретения. Для кранов и резиновых накладок срок гарантии составляет 180 дней.
- 4) Введение производителем новых гарантийных сроков не имеет обратной силы.
- 5) Производитель не несет ответственности ни при каких обстоятельствах за любые убытки, потерю прибыли и другие случайные, последовательные или косвенные убытки, возникшие вследствие использования или невозможностью использования купленной продукции.
- 6) Данная гарантия покрывает расходы на запчасти, необходимые для восстановления полной функциональности, вышедшего из строя устройства. Транспортные расходы, связанные с доставкой оборудования в сервисный центр, выезд мастера для устранения неисправности, берет на себя покупатель.
- 7) Гарантийная замена узла из комплекта продукции, не является заменой всего товара. В случае такой замены гарантийный срок остается неизменным для всего изделия.
- 8) Гарантийному обслуживанию подлежат Устройства, для которых имеется правильно заполненный гарантийный талон, из которого следует, что данное Устройство было реализовано представителем Производителя либо его партнерами.
- 9) В случае приема в гарантийное обслуживание без присутствия представителя Потребителя последний соглашается с тем, что специалисты сервисной

службы имеют право безусловным образом принимать решения, не подлежащие обжалованию по вопросам: товарного вида, наличия механических повреждений, следов несанкционированного ремонта или других обстоятельств, снимающих гарантийные обязательства, наличия товара и комплектности, правильности заполнения необходимых документов. Информацию о решении гарантийных вопросов клиент получает в телефонном режиме либо по электронной почте.

10) При сдаче Устройства в Пункт приема без присутствия представителя Потребителя необходимо: упаковать Устройства для исключения повреждений при транспортировке. Возникающие вопросы по комплектности определенного Устройства можно уточнить в службе технической поддержки. К каждому Устройству приложить лист рекламации и гарантийный талон.

11) При обращении в сервисную службу, клиенту следует знать, что сотрудники сервисной службы могут запросить фото или видеоматериалы, касающиеся неисправности данного изделия.

12) Производитель гарантирует, что при соблюдении всех условий инструкции по эксплуатации, оборудование прослужит длительный срок и принесет максимальную прибыль.

Отказ от гарантии:

- при отсутствии гарантийного талона или с неправильно оформленным гарантийным талоном (наличии в нем исправлений);
- если оборудование вышло из строя по причине естественного износа деталей в процессе эксплуатации;
- в случае наличия на изделии (в том числе внутри) следов попыток разборки, ремонта или другого вмешательства, если такое вмешательство не было произведено авторизованным сервис центром, что подтверждают соответствующие документы;
- при устранении неисправностей, не вызванных браком производителя, например, возникших вследствие повреждения устройства при его эксплуатации;

- при нарушении правил использования, хранения и транспортировки продукции;
- при наличии механических повреждений, следов воздействия пара, жидкости, химических веществ, попадании в изделие посторонних предметов, жидкостей, насекомых, животных и т.п.;
- в случаях неисправностей, появившиеся вследствие несчастного случая, пожара, наводнения, военных действий и других обстоятельств непреодолимой силы, находящихся вне контроля производителя и продавца изделия;
- для неисправностей, вызванных неправильным подключением оборудования;
- в случае обнаружения в изделии неоригинальных комплектующих, которые привели к отказу изделия или модификации продукции, не предусмотренной документацией;

Информация об оборудовании и покупателе:

Наименование изделия:	Траверса пневматическая усиленная
Модель:	TPU-420
Дата продажи:	
Срок гарантии	12 месяцев

Продавец (Ф.И.О./Организация):	
Покупатель (Ф.И.О./Организация):	

Товар получил в полной комплектации. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен. Замечаний к внешнему виду изделия не имею:

Подпись покупателя:

Подпись продавца:

Место для
печати

AIRKRAFT

AIR TOOLS FACTORY